

Інформація для громадян України!

Ви являєтесь громадянином України? Ви також можете проголосувати на громадському бюджеті!

Громадський бюджет – це щорічне обговорення та спільне рішення між мешканцями про те, на що буде витрачено частину бюджету міста. На початку року мешканці подають свої ідеї щодо міських територій – наприклад, озеленення, ремонт тротуару чи організація пікніка по сусідству. Тепер настав час проголосувати та обрати проекти, які найбільше потрібні чи привабливі!

Більше інформації про громадський бюджет за посиланням:

<https://gorzow.konsultacjejst.pl/budzet-obywatelski>

<https://um.gorzow.pl/budzet-obywatelski.html>

Ви зацікавлені та хочете проголосувати? Вам знадобиться карта мешканця або карта людини похилого віку (пенсіонера).

Хто має право на карту мешканця?

Право на отримання Карти мають особи, які сплачують податок на доходи фізичних осіб у податковій інспекції, який є відповідний для осіб проживаючих на території міста Гожув-Велькопольський, при цьому вказавши місцем свого проживання місто Гожув-Велькопольський – незалежно від того, чи вони отримують дохід чи сплачують сільськогосподарський податок за ведення сільського господарства на терені міста, а також особо, які мають власних дітей, або дітей, які перебувають під їх законним опікуванням (до досягнення ними 18 років, а для продовження навчання - до досягнення 25 років, а також дітей, які перебувають у закладах опіки та виховання).

При оформленні карти мешканця при собі необхідно мати:

- 1) посвідчення особи (паспорт), студентський квиток (або інший документ із фото) особи, яка подає заяву та отримує Карту;
- 2) перша сторінка податкової декларації PIT за останній податковий рік перед поданням заяви з печаткою податкової служби; у разі розрахунку з податку через Інтернет необхідно надати першу сторінку роздрукованого PIT та роздруковану квитанція отримання (URO) разом із сформованим номером документа, що відповідає номеру документа URO; при відсутності цього номера необхідно пред'явити довідку з податкової (оригінал доступний для ознайомлення);
- 3) щодо іноземців, крім документів, зазначених у п.п 1-2, документ, що підтверджує право на проживання на території Республіки Польща (карта побиту).

Хто має право на карту людини похилого віку (пенсіонера)?

Карту пенсіонера можуть отримати особи віком від 60 років, які проживають у Гожуві Великопольському.

При оформленні картки старшого віку ви повинні мати:

- паспорт;
- у разі відсутності реєстрації - документ, що підтверджує місце проживання в Гожові Великопольському (фотокопія та оригінал для ознайомлення).

Як отримати Карту мешканця або Карту Пенсіонера?

Щоб отримати карту мешканця, просто заповніть заяву та подайте її до мерії міста Гожув Великопольський за адресою ul. Sikorskiego 4 (кімната обслуговування клієнтів).

Biuro Konsultacji Społecznych i Rewitalizacji
Wydział Spraw Społecznych

Кабінет соціальної консультації та ревіталізації
Відділ соціальних питань

